

Beloved Friends, God Holds the Final Victory...

We all are walking in the same shoes. All of us face the threat of the virus, suffer from the fatigue of staying at home and being “locked in”. I don’t think there is anyone who is not wondering when “this” will finally be over. Or when are we getting back at least half way to the old, usual ways of doing things.

Alps, Andes and the Rockies may tremble, but faith rests on firmer basis. Evil may be brewing, wrath boiling, but confidence in our holy God keeps us stabile. His help is sure and near. He saves with outstretched arm even today. You might say: “but this was long enough...”. C. H. Spurgeon wisely writes: “The darkest hour of the night is just before the turning of the morning”. No matter what we face, God holds the final victory, and we can trust Him in the midst of all that may be happening around us today and globally. This Psalm calls us to live free from fear and discouragement, to seek after a quiet and secure confidence in our God, who alone is able to save, and is willing:

“God is our refuge and strength, an ever-present help in trouble. Therefore, we will not fear, though the earth give way and the mountains fall into the heart of the sea, though its waters roar and foam and the mountains quake with their surging... God is within her, she will not fall, God will help her at break of day... The Lord Almighty is with us, the God of Jacob is our fortress... Be still, and know that I am God, I will be exalted among the nations, I will be exalted in the earth.” Psalm 46:1-3, 5, 7, 10

Dear God! We long for your presence and peace in these uncertain days. Time and again we find ourselves struggling with our worries and fears. We trust that your power is far greater than the difficulties we’re up against today. We believe and boldly claim that you are mighty and that you’re bigger than this trial we face. Thank you that you promise to be our refuge and strength in times of trouble. Take care, Dear Lord, of our spiritual, mental and physical wellbeing. We ask you for a miraculous intervention now and express our dependence on you as never before. In Jesus’ Name, Amen.

May the Almighty bless you all.
Pastor Frank

Szeretteim, Istennél van a végső győzelem

Mindnyájan ugyan abban a cipőben járunk. Mi mind szembe kell, hogy nézzünk a vírus fenyegető veszélyével, belefáradtunk a “maradj otthon” gondolatába, szenvedünk a bezártságtól. Biztos mindenki gondolt már rá, hogy mikor lesz ennek vége? Mikor élünk már legylább félig-meddig normális módon?

Az Alpok, Sziklás hegység, és a Kárpátok megrendülhetnek, de hitünk biztos fundamentumon van. A gonosz fortyog ellenünk, a bestia dühe tombol, de Istennél szilárdan állunk. Segítése bizonyos és közel való, kinyújtott karjával véd ma is. Ha úgy érzed, túl hosszú már ez bátoritson C. H. Spurgeon gondolata: “az éjszaka legsötétebb órája hajnal hasadta előtt van.” Mindegy, mi gyötör minket, Istennél van a végső győzelem, benne bizhatunk mindazok közepette, ami ma történik közvetlen közelünkben és világszerte. Ez a zsoltár biztat, hogy kétségek és félelem nélkül éljünk, Istenbe vetett bizodalommal és csendességben. Segíteni egyedül Ő képes és akar is:

Isten a mi oltalmunk és erősségünk, mindig biztos segítség a nyomorúságban. Azért nem félünk, ha megindul is a föld, és hegyek omlanak a tenger mélyébe; ha háborognak és tajtékoznak is vizei, és tombolásától megrendülnek a hegyek. Isten van benne, nem inog meg, megsegíti Isten reggelre kelve. A Seregek Ura velünk van, Jákób Istene a mi várunk. Csendesedjete el, és tudjátok meg, hogy én vagyok az Isten! Magasztalnak a népek, magasztal a föld. Zsolt. 46:2-4, 6, 8, 11

Istenünk! Vágyódunk közelségedre és békességedre bizonytalan napjainkban. Újra, meg újra birkózunk aggodalmainkkal, félelmeinkkel. Egyedül a te erődben bizunk, mert az minden mai nehézségünkénél nagyobb. Hisszük és fennen valljuk, hogy te nagyobb vagy minden próbatételnél amivel szembe nézünk. Köszönjük ígéretedet, hogy menedékünk vagy és leszel próbatételeinkben. Kérünk, Jó Atyánk, őrizd meg testünk, elménk és lelkünk jólétét. Lélekben hozzád emelkedünk, mert tőled van a mi segítségünk. Cselekedj jóságod és hatalmad szerint. Jézus nevében. Ámen.

A Mindenható áldjon meg mindnyájatokat gazdagon.
Lelkipásztorotok

DONATIONS

- Gas & Electricity:** Sandra Bán Richters, M/M John Dazy
- Current Expense:** Elizabeth Gott, M/M Bela Miko, M/M Bruce Perry, Margaret J. Nagy (3/8, 3/15, 3/22, 3/29, 4/5, 4/12), Rita Zimmerman, Eleanor Gottschalk (4/12), James M. Nagy (4/19), Margaret H. Nagy, M/M Andrew Nagy (3/22, 3/29, 4/5, 4/12, 4/19, 4/26)
- Building Fund:** M/M Andrew Nagy (3/22, 3/29, 4/5, 4/19, 4/26)
- Office Supplies:** M/M John Dazy
- Palm Sunday:** M/M Bela Miko, Ms. Debra Kish, Margaret J. Nagy, M/M Andrew Nagy,
- Maundy Thursday:** Ms. Debra Kish, M/M Andrew Nagy,
- Good Friday:** M/M Bela Miko, Ms. Debra Kish, M/M Andrew Nagy,
- Easter Sunday:** M/M Bela Miko, Ms. Debra Kish, Rev/M Frank Varga, Margaret J. Nagy, Rita Zimmerman, Margaret H. Nagy, M/M Andrew Nagy,

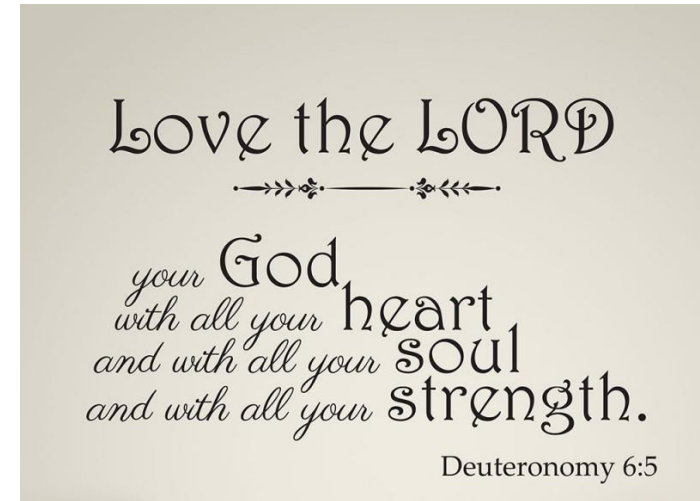
*“The LORD will send a blessing on your barns
and on everything you put your hand to.
The LORD will grant you abundant prosperity.
The LORD will open the heavens,
the storehouse of his bounty,
to send rain on your land in season
and to bless all the work of your hands.”*

Deuteronomy 28

Your donations are received with heartfelt gratitude by our church. They are being processed by the treasurer weekly.

Az adományaitokat templomunk hála telt szívvvel és köszönettel veszi és azokat pénztárosunk hetente elkönyveli.

American Hungarian Reformed Church Allen Park, Michigan



May 3, 2020
Rt. Rev. Frank Varga, Pastor
9901 Allen Road Allen Park, MI 48101
Ph: 313.382.1001 & 313.382.1002
Email: ahrcap@gmail.com

“LORD! SPEAK TO ME...”

“Thy Word is a lamp unto my feet...” Psalm 119:105

Monday	Mark 1:1-8	Tuesday	Mark 1:9-20
Wednesday	Mark 1:21-34	Thursday	Mark 1:35-45
Friday	Mark 2:1-12	Saturday	Mark 2:13-17
Sunday	Mark 2:18-28		

„SZÓLJ! SZÓLJ HOZZÁM URAM...”

“Lábam előtt mécses a te igéd...” Zsolt. 119:105

Hétfő	Márk 1:1-8	Kedd	Márk 1:9-20
Szerda	Márk 1:21-34	Csütörtök	Márk 1:35-45
Péntek	Márk 2:1-12	Szombat	Márk 2:13-17
Vasárnap	Márk 2:18-28		